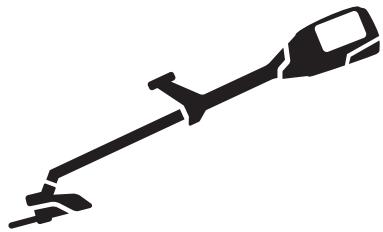




 Husqvarna®



520iRX

HR

Priručnik za korištenje

2-25

Sadržaj

Uvod.....	2	Održavanje.....	19
Sigurnost.....	4	Rješavanje problema.....	21
Sigurnosne upute za sastavljanje.....	11	Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje.....	22
Sigurnosne upute za održavanje.....	12	Tehnički podaci.....	23
Sastavljanje.....	12	Dodata na oprema.....	24
Rad.....	14	Izjava o sukladnosti.....	25

Uvod

Opis proizvoda

Proizvod je baterijski pogonjeni trimer za travu/čistač šikare s elektromotorom.

Neprestano radimo na povećanju vaše sigurnosti i učinkovitosti tijekom rada. Za više informacija обратите se servisnom distributeru.

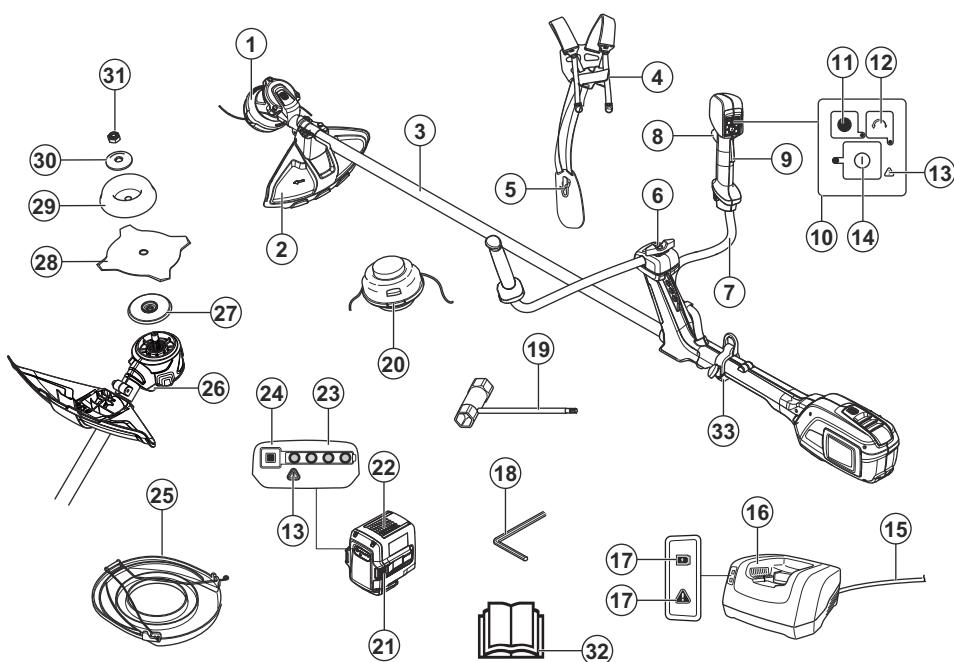
upotrebljavajte isključivo za uređivanje i čišćenje trave. Travu režite nožem za travu ili glavom trimera.

Napomena: Način primjene može biti reguliran nacionalnim ili lokalnim propisima. Poštuje navedene propise.

Namjena

Proizvod možete upotrijebiti s nožem za travu ili glavom trimera za rezanje različitih vrsta vegetacije. Proizvod

Pregled proizvoda



1. Glava trimera

2. Štitnik reznog pribora

3. Vratilo
4. Mechanizam za brzo otpuštanje naramenice
5. Remenje, podloška za bok
6. Podešavanje ručicom
7. Ručka
8. Okidač paljenja
9. Blokada okidača paljenja
10. Tipkovnica
11. Gumb SavE
12. Gumb smjera vrtnje
13. Indikator upozorenja (LED svjetlo pogreške)
14. Gumb za pokretanje i zaustavljanje
15. Uže
16. Punjač baterije
17. Indikator uključenog napajanja i upozorenja (LED za pogrešku)
18. Šesterokutni ključ od 4 mm
19. Nasadni ključ
20. Glava trimera
21. Gumbi za oslobođanje baterije
22. Baterija
23. Status baterije
24. Gumb indikatora baterije
25. Transportni štitnik
26. Otvor za šesterokutni ključ od 4 mm za zaporni klin
27. Pogonski disk
28. Nož
29. Potporni poklopac
30. Potporna prirubnica
31. Sigurnosna matica
32. Korisnički priručnik
33. Omča za nošenje

Simboli na proizvodu



UPOZORENJE! Ovaj proizvod može biti opasan! Neoprezna ili nepravilna upotreba može uzrokovati ozbiljne ozljede rukovatelja ili drugih osoba. Vrlo je važno da pažljivo pročitate i dobro razumijete sadržaj korisničkog priručnika. Prije rukovanja proizvodom pažljivo pročitajte korisnički priručnik i usvojite upute.



Koristite zaštitu za oči.



Maksimalna brzina ili brzina bez opterećenja.



Proizvod ispunjava mjerodavne direktive EU.



Ovaj je proizvod u skladu s važećim direktivama UK-a.



Tijekom rada s proizvodom održavajte minimalnu udaljenost od 15 m od osoba i životinja.



Koristite odobrene zaštitne rukavice.



Nosite čizme za teške uvjete rada otporne na klizanje.



Oznake na proizvodu i ambalaži znače da se proizvod ne smije odlagati zajedno s komunalnim otpadom. Ovaj je proizvod potrebno deponirati u odgovarajući pogon za reciklažu.



Odskopite bateriju prije održavanja.



Proizvod može uzrokovati izbacivanje predmeta koji mogu uzrokovati ozljede.



Poстоji opasnost od povratnog udara kada rezna oprema dode u dodir s predmetom kojeg ne može odmah presjeći. Proizvod može odseći dijelove tijela. Tijekom rada s proizvodom održavajte minimalnu udaljenost od 15 m od osoba i životinja.



Strelice pokazuju granicu položaja ručke.



Zaštićen je od prskanja vodom.



Istosmjerna struja.



Naljepnica za emisije buke u okoliš prema EU (uključujući zakonodavstvo Novog Južnog Walesa) i UK direktivama i propisima. Zajamčena razina jačine zvuka proizvoda naznačena je u Tehnički podaci na stranici 23 i na naljepnici

gggg!bxxx

Na natpisnoj pločici je serijski broj. **yyy** je godina proizvodnje, a **ww** je tjedan proizvodnje.



Punjač baterije koristite i čuvajte isključivo u zatvorenom prostoru.



Dvostruka izolacija.

Simboli na bateriji i/ili punjaču baterija



Reciklirajte ovaj proizvod u reciklažnoj stanicu za električnu i elektroničku opremu. (Primjenjuje se samo na Europu)



Sigurnosni transformator.

Oštećenje proizvoda

U sljedećim okolnostima nećemo biti odgovorni za oštećenja proizvoda:

- proizvod nepravilno popravljen
- proizvod popravljen dijelovima koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača
- proizvod ima dodatnu opremu koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača
- proizvod nije popravljen u odobrenom servisnom centru ili kod ovlaštene osobe.

Sigurnost

Sigurnosne definicije

Upozorenjima, oprezima i napomenama naglašavaju se posebno važni dijelovi priručnika.



UPOZORENJE: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati smrt ili ozljede rukovatelja ili promatrača.



OPREZ: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati oštećenje proizvoda ili drugih materijala u neposrednoj blizini.

Napomena: Koristi se prikaz neophodnih dodatnih informacija za zadanu situaciju.

Opća sigurnosna upozorenja za električne alate



UPOZORENJE: Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom. Nepoštivanje svih uputa u nastavku može uzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede.

- **Spremite sva upozorenja i upute za buduće potrebe.** Pojam „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na električni alat koji se napaja kabelom putem mrežne utičnice (ozičeni) ili električni alat na baterije (bežični).

Sigurnost na radnom mjestu

- **Radno mjesto mora biti čisto i dobro osvjetljeno.** Zakrčeni i tamni prostori čest su uzrok nesreća.
- **Nemojte upotrebljavati električne alate u eksplozivnim okruženjima, primjerice u blizini zapaljivih tekućina, plinova i prašine.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparjenja.
- **Dok rukujete električnim alatom, pazite da u blizini nema djece ni promatrača.** Svako ometanje može uzrokovati gubitak nadzora nad strojem.

Električna sigurnost

- **Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnicama. Nemojte ni na koji način mijenjati utikač. Nemojte upotrebljavati utikače prilagodnika za električne alate s uzemljenjem.** Originalni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od strujnog udara.
- **Izbjegavajte kontakt s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci.** Postoji velika opasnost od strujnog udara ako dođete u dodir s uzemljenom površinom.
- **Električne alate nemojte izlagati kiši ili vlažnim uvjetima.** U slučaju dospijevanja vode u električni alat povećava se opasnost od strujnog udara.

- Pazite na kabel.** Kabel nemojte upotrebljavati za prenošenje, povlačenje ili isključivanje električnog alata. Držite ga podajte od vrućine, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapetljani kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara.
- Kada električni alat upotrebljavate na otvorenom,** morate upotrebljavati odgovarajući produžni kabel. Kabel predviđen za upotrebu na otvorenom smanjuje opasnost od strujnog udara.
- Ako električnim alatom rukovati na vlažnom mjestu,** koristite napajanje putem zaštitnog uređaja diferencijalne struje (RCD). Primjenom zaštitnog uređaja diferencijalne struje (RCD) smanjuje se opasnost od strujnog udara.

Osobna sigurnost

- Budite usredotočeni,** pazite što radite i razumno upravljajte električnim alatom. Električni alat nemojte upotrebljavati umorni ili pod djelovanjem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje pri rukovanju električnim alatom može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.
- Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu.** Uvijek nosite zaštitu za oči. Upotreba zaštitne opreme poput maske za prašinu, protukliznih zaštitnih cipela, kacige i štitnika za uši u odgovarajućim uvjetima smanjuje opasnost od tjelesnih ozljeda.
- Sprječite nehotično pokretanje stroja.** Prije podizanja ili prenošenja alata ili pak njegova priključivanja na napajanje i/ili baterijski komplet sklopka mora biti u isključenom položaju. Držanje prsta na prekidaču prilikom nošenja električnih alata ili priključivanje napajanja električnih alata kojima je prekidač uključen povećava rizik od nesreće.
- Prije uključivanja električnog alata izvadite klin za prilagođavanje ili uklonite ključ.** Ako ključ ili klin ostanu na pokretnom dijelu električnog alata, može doći do tjelesnih ozljeda.
- Ne posežite predaleko.** Uvijek imajte dobar oslonac i održavajte ravnotežu. To omogućuje bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.
- Nosite prikladnu odjeću.** Nemojte nositi široku odjeću ni nakit. Kosu i odjeću držite podalje od pomičnih dijelova. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu zapeti u pokretnim dijelovima stroja.
- Ako su priloženi uređaji za povezivanje mehanizama za izdvajanje i priključivanje prašine, pripazite na njihovo pravilno priključivanje i upotrebu.** Upotreba mehanizma za priključivanje prašine može smanjiti opasnosti uzrokovane prašinom.
- Zbog rutine nastale čestom primjenom alata nemojte postati samodopadni te zamemarivati sigurnosna pravila.** Neoprezan rad u djeliću sekunde može uzrokovati ozbiljnu ozljedu.

Upotreba i održavanje električnog alata

- Nemojte preopterećivati električni alat.** Upotrebljavajte električni alat koja odgovara namjeni. Odgovarajući električni alat posao će obaviti bolje i sigurnije pri onoj brzini za koju je oblikovan.

- Nemojte upotrebljavati električni alat ako mu se sklopka ne može uključiti i isključiti.** Električni alat kojim ne možete upravljati putem sklopke opasan je i potrebno ga je popraviti.
- Prije bilo kakvih izmjena, zamjene dodatne opreme ili spremanja električnog alata isključite utikač od izvora napajanja i/ili izvadite baterijski paket iz električnog alata.** Te preventivne sigurnosne mjere smanjuju opasnost od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- Električne alate koji nisu u upotrebi skladište izvan dohvata djece i osobama koje ne poznaju alat i nisu pročitale ove upute nemojte dopustiti rukovanje alatom.** Električni alati mogu biti opasni kada njima rukuju neiskusni korisnici.
- Održavajte električni aparat i dodatnu opremu.** Provjerite jesu li spojni ili pokretni dijelovi pogrešno namješteni, je li neki dio oštećen te postoje li neki drugi uzroci koji bi mogli onemogućiti ispravan rad električnog alata. Ako postoje oštećenja, popravite električni alat prije upotrebe. Uzrok mnogim nesrećama jest loše održavanje električnih alata.
- Alati za rezanje moraju biti oštiri i čisti.** Ispravno održavani alati za rezanje s oštrim reznim oštricama neće se zablokirati te ih je lakše kontrolirati.
- Upotrebljavajte električni alat, dodatke i dijelove itd. u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji treba obaviti.** Upotreba električnih alata u neodgovarajuće svrhe može dovesti do opasnih situacija.
- Ručke i prihvativne površine moraju biti suhe, čiste i bez tragova ulja i masti.** Klizave ručke i prihvativne površine u neočekivanim situacijama onemogućuju sigurno rukovanje i kontrolu na alatom.

Upotreba i čišćenje alata za bateriju

- Bateriju punite samo punjačom koji je odredio proizvođač.** Punjač prikladan za jedan tip baterije može izazvati rizik od požara ako se koristi s drugom baterijom.
- Upotrebljavajte električne alate samo s posebno namijenjenim baterijama.** Upotreba bilo koje druge baterije može izazvati rizik od ozljede ili požara.
- Kad bateriju ne koristite, držite je daleko od ostalih metalnih predmeta kao što su spojnice za papir, novčići, ključevi, čavli, vijci ili drugi mali metalni predmeti koji bi mogli dovesti do spoja između priključaka. Kratki spoj između priključaka baterije može prouzročiti opekljene ili požar.**
- U uvjetima lošeg postupanja, iz baterije može štrcnuti tekućina, izbjegavajte dodir s njom. Ako slučajno dođe do dodira, isperite vodom. Ako tekućina dođe u dodir s očima, potražite i lječničku pomoć. Tekućina koja štrcne iz baterije može izazvati iritacije ili opekljene.**
- Nemojte upotrebljavati baterijski komplet ili alat koji je oštećen ili modificiran.** Oštećene ili izmijenjene baterije nepredvidive su i mogu uzrokovati požar, eksploziju ili opasnosti od ozljede.

- Baterijski komplet ni alat nemojte izlagati vatri ni ekstremnim temperaturama.** Izlaganje vatri ili temperaturama većima od 130 °C može dovesti do eksplozije.
- Pridržavajte se svih uputa za punjenje i baterijski komplet ni alat nemojte puniti izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama.** Neispravno punjenje ili držanje na temperaturama izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati mogućnost požara.
- Prije izmjena, zamjene dodatne opreme ili spremanja alata izvadite baterijski paket iz alata.** Te preventivne sigurnosne mjere smanjuju opasnost od nehotičnog pokretanja baterijskog alata.

Servisiranje

- Električni alat mora servisirati obučeni serviser s jednakim zamjenskim dijelovima.** Time se zadržava sigurnost električnog alata.
- Oštećene baterijske pakete nikada nemojte servisirati.** Servisiranje baterijskih paketa dopušteno je samo proizvođaču ili ovlaštenim servisnim distributerima.

Sigurnosna upozorenja za trimer za travu, čistač šikare i motornu pilu za čišćenje šikare

- Izbegavajte upotrebu stroja tijekom loših vremenskih uvjeta, pogotovo ako postoji opasnost od grmljavinskog nevremena.** Time smanjujete opasnost od udara munje.
- Temeljito provjerite ima li u području upotrebe proizvoda divljih životinja.** Stroj u radu može ozlijediti divlje životinje.
- Temeljito pregledajte područje upotrebe stroja te uklonite sve kamenje, grane, žice, kosti i druge strane predmete.** Izbačeni predmeti mogu uzrokovati tjelesne ozljede.
- Prije upotrebe stroja obavezno vizualno provjerite jesu li rezač, nož ili sklop noža i rezača neoštećeni.** Oštećeni dijelovi povećavaju opasnost od ozljede.
- Pratite upute za zamjenu dodatne opreme.** Nepravilno zategnute pričvršne matice ili vijci noža mogu oštetiti nož ili se mogu otpustiti.
- Nazivna brzina okretanja rezača mora biti najmanje jednaka maksimalnoj brzini vrtnje naznačenoj na stroju.** Ako se rezač kreće brže od nazivne brzine okretanja, može puknuti i raspasti se.
- Nosite zaštitu za vid, sluh, glavu i šake.** Odgovarajuća zaštita oprema smanjiće tjelesne ozljede od letećih krvotina ili pri slučajnom dodiru s reznim flaksom ili nožem.
- Tijekom rada sa strojem obavezno nosite protukliznu zaštitnu obuću.** Strojem nemojte rukovati bosonogi ni u otvorenim sandalama. Tako tijekom košnje smanjujete vjerojatnost ozljede stopala pri kontaktu s rezačem, flaksom ili nožem.
- Tijekom upotrebe stroja obavezno nosite duge hlače.** Vjerojatnost ozlijedivanja izbačenim predmetima povećava se kada je koža izložena.

- Tijekom rada sa strojem onemogućite prilaz promatračima.** Izbačeni ostaci mogu uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.
- Stroj uvijek upotrebjavajte s obje ruke.** Držeći stroj s obje ruke sprječavate gubitak kontrole.
- Stroj držite samo za izoliranu prihvatile površine, jer flaks ili nož mogu dodirivati skriveno ožičenje.** Flaksovi ili noževi u dodiru sa žicom pod naponom mogu provoditi struju na sve metalne dijelove škara za živicu te rukovatelju zadati strujni udar.
- Uvijek osigurajte dobro uporište i stroj upotrebjavajte samo na tlu.** Skliske ili nestabilne površine mogu uzrokovati gubitak ravnoteže ili gubitak kontrole nad strojem.
- Stroj nemojte upotrebljavati na izrazito strnim kosinama.** Tako smanjujete opasnost od gubitka kontrole, klizanja i pada, pri čemu može doći do osobne ozljede.
- Kada radite na kosinama, uvijek provjerite uporište, uvijek radite poprečno duž kosine, nikada iza ili niz, i budite iznimno pažljivi pri promjeni smjera.** Tako smanjujete opasnost od gubitka kontrole, klizanja i pada, pri čemu može doći do osobne ozljede.
- Dok je stroj u pogonu, sve dijelove tijela držite podalje od rezača, flaksa ili noža.** Pri pokretanju stroja rezač, flaks ili nož ne smiju ništa dodirivati. U trenutku nepažnje tijekom rada sa strojem ozlijediti sebe ili druge.
- Stroj nemojte pogoniti iznad razine struka.** Tako smanjujete mogućnost slučajnog kontakta s rezačem ili nožem i osiguravate bolju kontrolu nad strojem u neočekivanim situacijama.
- Pri rezanju napetog grmlja i mladica pazite na odskakivanje.** Po otpuštanju napetosti vlakana u drvetu grmlje ili mladica može udariti rukovatelja i/ili nekontrolirano odbaciti stroj.
- Budite iznimno oprezni pri rezanju gustiša i mladica.** Tanak materijal može se zaplesti oko noža te biti odbačen prema vama ili vas povlačenjem izbaciti iz ravnoteže.
- Održavajte kontrolu nad strojem i nemojte dodirivati rezače, flaksove ili noževe te druge opasne pokretne dijelove dok su još u pokretu.** Time smanjujete opasnost od ozlijedivanja na pokretnim dijelovima.
- Pri uklanjanju zaglavljenog materijala ili servisiranju stroja provjerite jesu li sve električne sklopke isključene, a električni kabel odspojen.** Neočekivano pokretanje stroja tijekom uklanjanja zaglavljenog materijala ili servisiranja može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.
- Stroj prenosite s isključenim motorom i uvijek podalje od tijela.** Pravilno rukujući sa strojem smanjujete vjerojatnost slučajnog kontakta s rezačem, flaksom ili nožem u pokretu.
- Kada transportirate ili skladištite stroj, obavezno postavite navlaku na metalne dijelove.** Pravilno rukujući sa strojem smanjujete vjerojatnost slučajnog kontakta s nožem.

- **Upotrebljavajte samo zamjenske rezače, flaksove, rezne glave i noževe koje navodi proizvođač.**
Neodgovarajući zamjenski dijelovi mogu povećati opasnost od pucanja i mogućnost ozljeđivanja.

Uzroci povratnog udara i povezana upozorenja

- **Stroj čvrsto držite s obje ruke i postavite ih tako da se možete oduprijeti povratnom trzaju. Tijelo treba biti lijevo od stroja.** Povratni udar može povećati opasnost od ozljede zbog neočekivanog pomaka stroja. Rukovatelj može kontrolirati povratni trzaj ako poduzme odgovarajuće mjere opreza.
- **Ako se nož zaglavlji ili prekinete rez iz bilo kojeg drugog razloga, isključite stroj i nepomično ga zadržite u materijalu sve dok se nož potpuno ne zaustavi. Dok se nož zaglavljuje, nikada nemojte pokušavati ukloniti stroj iz materijala ili ga izvući unatrag dok je nož u pokretu, u suprotnom može doći do povratnog udara.** Pregledajte nož i poduzmите mjere koje će sprječiti njegovo zaglavljivanje.
- **Nemojte upotrebljavati tupe ili oštećene noževe.** Tupi ili oštećeni noževi povećavaju opasnost od zaglavljivanja ili zahvaćanje predmeta, iz čega nastaje povrtni udar.
- **Obavezno održavajte dobar pregled materijala koji rezete.** Do povratnog udara češće dolazi u područjima u kojima rezani materijal nije lako vidljiv.
- **Ako vam tijekom rada sa strojem pristupi druga osoba, isključite stroj.** U slučaju povratnog udara povećava se opasnost od ozljeđivanja drugih osoba pri udarcu s nožem u pokretu.

Druge opće sigurnosne informacije

- Isključite proizvod prije prelaska na drugo područje. Obavezno uklonite bateriju uvek kada proizvod predajete drugoj osobi.
- Nikada nemojte spuštaći proizvod ako ga niste isključili i uklonili bateriju. Uključeni proizvod nemojte ostavljati bez nadzora.
- Rezni alat ne zaustavlja se odmah nakon isključivanja proizvoda.
- Po vraćanju prekidača regulatora u početni položaj nož se mora potpuno zaustaviti.
- Prije upotrebe proizvoda i nakon svakog udarca provjerite ima li znakova istrošenosti ili oštećenja te ih po potrebi popravite.
- Ako tijekom pogona dođe do zaglavljenja reznog pribora, zaustavite i isključite proizvod. Provjerite je li rezni pribor potpuno zaustavljen. Prije čišćenja, pregledajte ili popravka proizvoda i/ili rezne opreme uklonite bateriju.
- Pregledajte proizvod prije upotrebe. Pogledajte *Sigurnosni uredaji na proizvodu na stranici 9 i Pregled proizvoda prije rada na stranici 14*. Nemojte upotrebljavati neispravan proizvod. Provodite sigurnosne provjere, održavanje i servis opisane u ovom priručniku.
- Neispravan rezni pribor povećava opasnost od nezgoda.
- Provjerite ima li na opremi onečišćenja i pukotina. Travu i lišće s opreme očistite četkom. Nosite rukavice kada su potrebne.
- Otvori za ventilaciju moraju biti čisti od krhotina.
- Glava trimera mora biti u potpunosti pričvršćena na trimer.
- Svi poklopci, štitnici i ručke moraju biti namješteni prije pokretanja.
- Provjerite je li uređaj u savršenom radnom stanju. Provjerite zategnutost svih matica i vijaka.
- Glava trimera i štitnik trimera ne smiju biti oštećeni ili napukli. Glavu trimera ili štitnik trimera zamijenite ako su bili izloženi udarcu ili ako su napukli. Uvijek upotrebljavajte preporučeni štitnik za specifičan rezni pribor. Vidi poglavlje Tehnički podaci.
- Ako ga upotrebljavate neoprezno ili nepravilno, ovaj proizvod je opasan alat. Ovaj proizvod može izazvati teške ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) s smanjenim fizičkim, osjetnim ili mentalnim sposobnostima ili neiskusnih osoba, osim ako im osoba odgovorna za njihovu sigurnost nije osigurala nadzor ili upute o korištenju uređaja. Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala s uređajem.
- Djeca ne smiju upotrebljavati stroj niti boraviti u njegovoj blizini. Budući da se uređaj može lako pokrenuti, djeca bi ga mogla aktivirati dok nisu pod strogim nadzorom. To može rezultirati ozbiljnim tjelesnim ozljedama. Stoga odvojite bateriju kada stroj nije pod strogim nadzorom.
- Upotrebu ili servisiranje proizvoda i/ili baterije nikada nemojte prepustiti djeci ili osobama bez odgovarajuće obuke.
- Način upotrebe mogli bi odrediti nacionalni ili lokalni propisi. Poštujte navedene propise.
- Opremu spremite u zaključan prostor kako bi bila izvan dohvata djece i neovaštenih osoba.
- Prijenosni štitnik mora se obavezno postaviti za skladištenje i transport.
- Ruke i stopala uvek držite podalje od područja rezanja, naročito prilikom uključivanja stroja.
- Pri isključenju proizvoda šake i stopala držite podalje od reznog pribora sve dok se potpuno ne zaustavi.
- Nemojte uklanjati odreznji materijal ili to dopustiti drugima dok je proizvod uključen i rezna oprema se okreće jer to može uzrokovati ozbiljne ozljede.
- Imajte u vidu da ste vi, odnosno rukovatelj strojem, odgovorni za to da ne izlažete druge ljude ili njihovu imovinu nezgodama ili opasnostima.
- Ni u kojem slučaju ne smijete mijenjati dizajn proizvoda bez obodreњa od proizvođača. Obavezno upotrebljavajte originalne dodatke. Neovašteno izmjene i/ili rezervni dijelovi mogu uzrokovati ozbiljne osobne ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba. Jamstvo ne mora pokrивati oštećenje ili obuhvaćati

odgovornost za upotrebu neovlaštene dodatne opreme ili zamjenskih dijelova.

- Jedina dodatna oprema s kojom je dopušten pogon ovog proizvoda rezni je pribor preporučen u poglavju s tehničkim podacima.
 - Nikada nemojte upotrebljavati proizvod koji je na bilo koji način izmijenjen u odnosu na izvorne specifikacije.
 - Nikada nemojte upotrebljavati neispravan proizvod. Redovno vršite sigurnosne provjere, održavanje i servis kao što je opisano u ovom priručniku. Neke od radnji održavanja i servisiranja trebaju vršiti isključivo obućeni i kvalificirani stručnjaci. Upute možete pronaći u odjeljku Održavanje.
 - Rad u lošim vremenskim uvjetima umara i često je opasniji. Zbog povećane opasnosti ne preporučuje se upotreba proizvoda po vrlo lošem vremenu, npr. u gustoj magli, po jakoj kiši, snažnom vjetru, intenzivnoj hladnoći, opasnosti od grmljavinskog nevremena itd.
 - Nikada nemojte raditi s ljestvici, stolice ili drugog nepotpuno osiguranog povиšenog položaja.
 - Nekorištene uređaje uskladišti u zatvorenom prostoru – kada uređaje ne upotrebljavate, trebate ih uskladišiti u zatvorenom
 - Nije moguće obuhvatiti sve situacije s kojima se možete susresti. Uvijek postupajte oprezno i slijedite zdrav razum. Izbjegavajte sve situacije izvan vaših sposobnosti. Ako se i nakon čitanja ovih uputa osjećate nesigurni u pogledu radnih postupaka, обратите se stručnoj osobi prije nastavka.
 - Tijekom rada ljudima ili životinjama onemogućite pristup na bliže od 15 metara. Kada nekoliko rukovatelja radi na istom području sigurnosna udaljenost treba biti barem 15 metara. U suprotnom može doći do ozbiljnih tjelesnih ozljeda. Ako se netko približi, odmah zaustavite proizvod. Nikada se nemojte okretati s proizvodom bez prethodne provjere sigurnosnog područja iza vas.
 - Ako tijekom pogona dođe do zaglavljivanja reznog pribora, zaustavite i isključite proizvod. Provjerite je li rezni pribor potpuno zaustavljen. Prije čišćenja, pregledi ili popravka proizvoda i/ili rezne opreme uklonite bateriju.
 - Pobrinite se da ljudi, životinje ili drugi predmeti ne mogu utjecati na vaš nadzor nad proizvodom i da oni ne dolaze u doticaj s reznim priborom ili nepričvršćenim predmetima koje dodaci za rezanje odbacuju. Međutim, proizvod nemojte upotrebljavati ako ne postoji mogućnost pozivanja u pomoć u slučaju nesreće.
 - Osigurajte sigurno kretanje i stav. Provjerite ima li u okolnom području prepreka (korijenja, kamenja, grana, rupa i slično) za slučaj naglog kretanja. Budite izuzetno oprezni pri radu na kosini.
 - Hodajte, nemojte trčati.
 - Pregledajte radno područje. Uklonite sve slobodne predmete poput kamenja, razbijenog stakla, čavala, čelične žice, konopca, i sl. koji bi mogli biti izbačeni ili omotani oko rezača ili štitnika rezača.
- Pripazite na panjeve ili grane koje mogu biti izbačene tijekom rezanja. Nemojte rezati preblizu tlu kako ne biste izbacili kamenje i druge predmete.
 - Pri pokretanju proizvoda pazite da niti jedan dio odjeće ili dijela tijela ne dođe u dodir s reznim priborom. Stroj držite ispod razine struka.
 - Pazite na izbačene predmete. Obavezno nosite odobrenu zaštitu za oči. Nipošto se nemojte nagnjati preko štitnika reznog pribora. Kamenje, otpaci i sl. mogu biti odbačeni u oči, što može prouzročiti sljepoču ili ozbiljne ozljede.
 - Uvijek pazite na znakove upozorenja ili dovike prilikom upotrebe zaštite sluha. Obavezno uklonite zaštitu sluha odmah po zaustavljanju proizvoda.
 - Ako se pojave neželjene vibracije, istisnite novi flaks na ispravnu duljinu kako biste zaustavili vibraciju.
 - Ako proizvod počne neuobičajeno vibrirati, zaustavite ga i uklonite bateriju.
 - Preveliko izlaganje vibracijama može uzrokovati poremećaj cirkulacije ili oštećenje živčanog sustava kod ljudi koji su slabom cirkulacijom. Ako imate simptome uzrokovane prevelikim izlaganjem vibracijama, obratite se liječniku. Simptomi uključuju obamrst, nedostatak osjećaja, šakaljanje, trnce, bol, gubitak snage, promjene boje ili stanja kože. Simptomi se uglavnom pojavljuju na prstima, rukama ili zglobovima.
 - Uvijek držite ovaj proizvod objema rukama. Proizvod držite na desnoj strani tijela.

Oprema za osobnu zaštitu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Prilikom uporabe proizvoda uvijek upotrebljavajte odobrenu osobnu zaštitnu opremu. Oprema za osobnu zaštitu ne može u potpunosti sprječiti ozljede, no smanjuje stupanj ozljede u slučaju nezgode. Pri odabiru odgovarajuće opreme zatražite pomoć ovlaštenog trgovca.
- Ako su stabla u radnom području viša od 2 m / 6,5 ft, nosite kacigu.
- Upotrebljavajte odobrenu zaštitu sluha.
- Uvijek upotrebljavajte odobrene zaštitne naočale koje su u skladu s ANSI Z87.1 standardom u SAD-u ili EN 166 standardom u zemljama EU-a. Za zaštitu lica upotrebljavajte vizir. Vizir nije dovoljan u zaštiti očiju.



- Po potrebi nosite rukavice – primjerice prilikom pričvršćenja, pregleda ili čišćenja rezne opreme.

- Nosite zaštitne čizme sa čeličnom kapicom i protukliznim potplatima.
- Nosite odjeću napravljenu od čvrstog materijala. Uvijek nosite teške duge hlače i duge rukave. Nemojte nositi široku odjeću koja može zapinjati za grane i prutove. Ne nosite nakit, kratke hlače niti sandale. Ne budite bosonogi. Kosu podignite iznad ramena.



- Opremu za prvu pomoć držite u blizini.



Sigurnosni uređaji na proizvodu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upute upozorenja u nastavku.

U ovom odjeljku opisane su sigurnosne značajke proizvoda, njegova namjena te način provedbe provjera i održavanja za osiguranje ispravnog rada. Potražite upute pod naslovom *Pregled proizvoda na stranici 2* kako biste pronašli položaj ovih dijelova na proizvodu.

Nepravilno održavanje te neprofesionalno servisiranje i/ili popravci proizvoda skraćuju vijek trajanja proizvoda i povećavaju opasnost od nezgoda. Sve dodatne informacije zatražite od najbližeg servisnog trgovca.



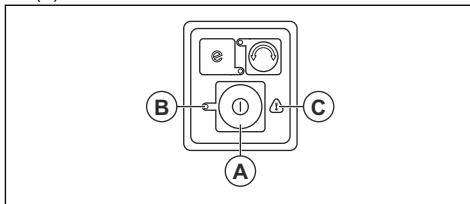
UPOZORENJE: Nikada nemojte upotrebljavati proizvod s oštećenim sigurnosnim komponentama. Provodite provjere i održavajte sigurnosnu opremu proizvoda prema uputama opisanim u ovom odjeljku. Ako proizvod ne zadovolji bilo koju od ovih provjera, обратите se serviseru radi popravka.



OPREZ: Preban je specijalan tečaj za servisiranje i popravak stroja. Ovo se posebno odnosi na sigurnosnu opremu stroja. Ako stroj ne zadovolji neke od provjera navedenih u nastavku, обратите se serviseru. Pri kupnji naših proizvoda jamčimo dostupnost profesionalnih popravaka i servisa. Ako prodavač koji vam je prodao proizvod nije zadužen i za servisiranje, zatražite adresu najbližeg servisera.

Provjera tipkovnice

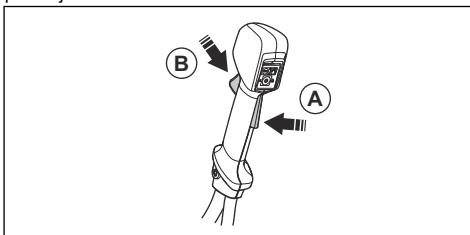
- Pritisnite i zadržite gumb za pokretanje/zaustavljanje (A).



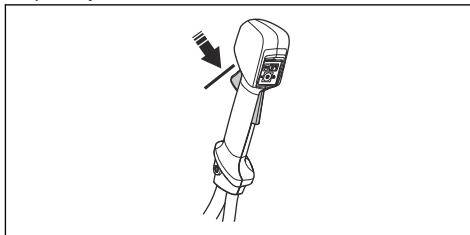
- Proizvod je uključen kada svijetli LED indikator (B).
 - Proizvod je isključen kada LED indikator (B) ne svijetli.
- Pogledajte *Rješavanje problema na stranici 21* ako svijetli ili treperi indikator upozorenja (C).

Provjera blokade okidača paljenja

Blokada okidača paljenja osmišljena je za sprječavanje slučajnog pogona. Kada otpustite ručku, okidač paljenja i blokada okidača paljenja vratit će se u svoje početne položaje.



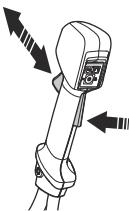
- Provjerite je li okidač paljenja blokiran kada je blokada prekidača za uključivanje u početnom položaju.



- Pritisnite prekidač za paljenje i provjerite vraća li se u prvobitni položaj nakon što ga otpustite.



- Provjerite kreću li se okidača paljenja i blokada slobodno te ispravnost povratne opruge.



- Pokrenite proizvod, pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 16*.
- Dajte puni gas.
- Otpustite okidač paljenja i provjerite zaustavlja je li se rezni pribor i ostaje li nepomičan.

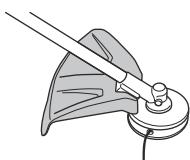
Provjera štitnika za rezni pribor



UPOZORENJE: Rezni pribor nemojte upotrebljavati bez odobrenih i pravilno ugrađenih štitnika za rezni pribor. Uvijek upotrebljavajte preporučeni štitnik za rezni pribor koji upotrebljavate, pogledajte *Odobrena dodatna oprema na stranici 24*. Ugradnjom neodgovarajućeg ili neispravnog štitnika za rezni pribor možete uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.

Štitnik za rezni pribor zaustavlja predmete koji se izbacuju prema rukovatelju. Također sprječava ozljede koje nastaju pri dodiru reznog pribora.

- Isključite proizvod i uklonite bateriju.
- Vizualno potražite oštećenja, primjerice napukline.



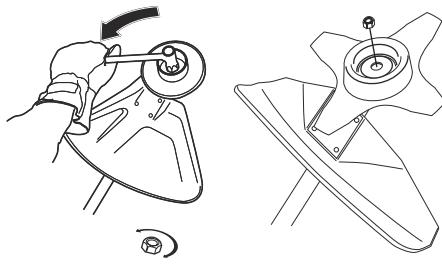
- Ako je štitnik za rezni pribor oštećen, zamjenite ga.

Postavljanje i uklanjanje sigurnosne matice



UPOZORENJE: Isključite proizvod i uklonite bateriju, nosite zaštitne rukavice i budite pažljivi na oštrim rubovima reznog pribora.

Neke vrste reznog pribora pričvršćuju se sigurnosnom maticom. Sigurnosna matica ima lijevi navoj.



- Za postavljanje zategnite sigurnosnu maticu u smjeru suprotnom od okretanja reznog pribora.
- D biste uklonili sigurnosnu maticu, otpustite je okretanjem u smjeru okretanja reznog pribora.
- Sigurnosnu maticu otpustite i zategnite ključem za matice s dugačkom drškom. Strelica na slici prikazuje područje u kojem sigurno možete raditi s ključem za matice.

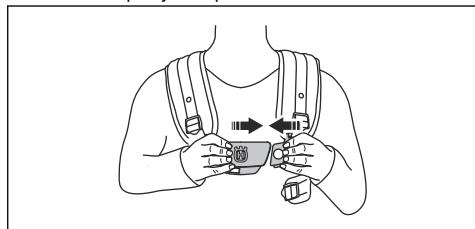
Napomena: Uvjerite se kako sigurnosnu maticu ne možete okretati rukom. Zamjenite maticu ako najlonška podstava nema otpor od najmanje 1,5 Nm. Maticu treba zamjeniti nakon otprilike 10 postavljanja.

Provjera funkcije brzog otpuštanja



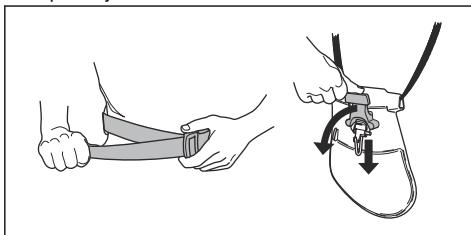
UPOZORENJE: Nemojte upotrebljavati naramenice s oštećenom funkcijom brzog otpuštanja.

- Zaustavite motor.
- Vizualno potražite oštećenja, primjerice napukline.
- Otpustite i pričvrstite mehanizam za brzo otpuštanje kako biste provjerili ispravnost rada.



4. Ako je na naramenici podloška za bok ili remen na struku, provjerite ispravnost funkcije brzog otpuštanja.

kontrolu dok se nož u potpunosti ne zaustavi.



Rezni pribor



UPOZORENJE: Uklonite bateriju i prije rada na bilo kojem dijelu reznog pribora provjerite je li rezni pribor potpuno zaustavljen.



UPOZORENJE: Upotrebljavajte odgovarajući rezni pribor. Upotrebljavajte samo preporučeni rezni pribor sa štitnicima; pogledajte odjeljak *Odobrena dodatna oprema na stranici 24*. Provjerite je li rezni pribor pravilno naoštren. Nepravilno naoštren rezni pribor povećava opasnost od povratnog udara.



UPOZORENJE: Neispravno naoštren ili oštećen nož povećava opasnost od nezgoda. Župce noža održavajte pravilno naoštrenima. Pratite upute i upotrebljavajte preporučen mjerac razmaka.

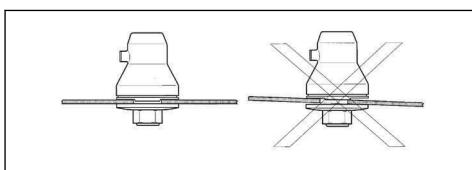


UPOZORENJE: Usporavajući nož okreće se nakon otpuštanja prekidača i može uzrokovati ozljede. Morate zadržati



UPOZORENJE: Pažljivo pročitajte, usvojite i poštujte ove upute prije upotrebe stroja.

- Prije sastavljanja proizvoda uklonite bateriju iz proizvoda.
- Upotrebljavajte odobrene zaštitne rukavice.
- Oštećeni ili neodgovarajući štitnik može uzrokovati ozljedu. Nemojte upotrebljavati rezni pribor bez pričvršćenog odgovarajućeg štitnika.
- Pravilno sklopite poklopac i osovini prije pokretanja proizvoda.



Pri rukovanju reznim priborom nosite zaštitne rukavice.

- Gustu travu režite noževima iza travu.
- Za podrezivanje trave upotrebljavajte glavu trimera.
- Rezni pribor ne smije biti oštećen ili napuknut. Zamijenite oštećeni rezni pribor.

Glava trimera

- Obavezno upotrebljavajte odgovarajuću glavu trimera, rezne pribore i preporučeni flaks. Pogledajte *Odobrena dodatna oprema na stranici 24* i sklop na kraju priručnika.
- Provjerite je li rezač na štitniku trimera neoštećen.
- Provjerite je li flaks trimera čvrsto i ravnomjerno namotan oko bubnja kako biste sprječili neobične vibracije proizvoda. Različite duljine užeta mogu uzrokovati nepotrebne vibracije. Pritisnite glavu trimera kako biste dobili ispravnu duljinu užeta.

Kako bi produljili vijek trajanja užeta prije postavljanja, namačite ga dva ili više dana u vodi. Uže tako postaje otpornije.

Nož za travu

- Upotrebljavajte pravilno naoštrene noževe. Neispravno naoštren ili oštećen nož povećava opasnost od ozljede.
- Upotrebljavajte pravilno postavljene noževe. Pravilna postavka noža je na 1 mm. Nepravilno postavljen nož povećava opasnost od ozljede i oštećenja.
- Za pravilno naoštrevanje i postavljanje noža pregledajte upute isporučene s nožem.

Sigurnosne upute za sastavljanje

- Pogonska podloška i potporna prirubnica moraju pravilno pristajati na središnji otvor reznog pribora. Nepravilno postavljen rezni pribor može uzrokovati ozljede ili smrt.

- Za siguran rad sa proizvodom i sprječavanje ozljeda rukovatelja ili drugih osoba proizvod obavezno mora biti pravilno pričvršćen na naramenice.

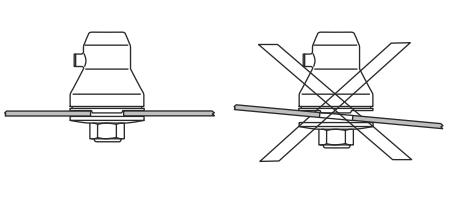
Postavljanje noževa i glava trimera

-
- UPOZORENJE:** Pri ugradnji reznog priključka vrlo je važno da podignuti dio pogonskog diska / potporne prirubnice

pravilno uđe u središnji otvor na reznom priključku. Ako rezani pribor nije pravilno ugrađen, može uzrokovati ozbiljne i/ili smrtnе tjelesne ozljede.



UPOZORENJE: Ni u kom slučaju nemojte upotrebljavati rezni pribor bez odobrenog štitnika. Pogledajte poglavljje Tehnički podaci. Ugradnjom neodgovarajućeg ili neispravnog štitnika možete uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.



Sigurnosne upute za održavanje



UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Uklonite bateriju prije održavanja, drugih provjera ili sastavljanja proizvoda.
- Rukovatelj smije provoditi samo radove održavanja i servisiranja opisane u ovom korisničkom priručniku. Za veća održavanja i servisiranje obratite se serviseru.
- Bateriju ili punjač baterije nikada nemojte čistiti vodom. Jači deterdžent može oštetiti plastiku.
- Ako ne provodite održavanje, smanjujete vijek trajanja stroja i povećavate opasnost od nezgoda.

- Sva servisiranja i popravci uvjetuju posebnu obuku, posebice oni na sigurnosnim uređajima na proizvodu. Ako nakon provedbe održavanja nisu odobrene sve provjere iz ovog korisničkog priručnika, obratite se serviseru. Jamčimo dostupnost profesionalnih popravaka i servisiranja za vaš proizvod.
- Zupce noža održavajte pravilno naoštrenima. Pridržavajte se naših preporuka. Također pogledajte upute na ambalaži noža.
- Upotrebljavajte samo originalne rezervne dijelove.
- Pri popravku reznog pribora obavezno nosite rukavice na teške uvjete rada. Noževi su vrlo oštiri i možete se lako ozlijediti.

Sastavljanje

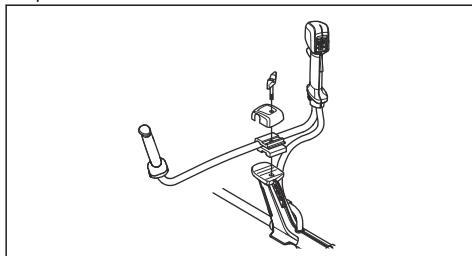
Uvod



UPOZORENJE: Prije sklapanja proizvoda s razumijevanjem pročitajte poglavje o sigurnosti.

Sastavljanje upravljača

1. Uklonite kotačić i postavite upravljač na način prikazan na slici.



2. Lagano zategnite kotačić.

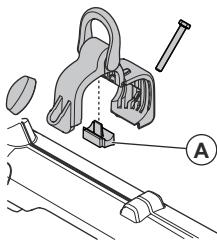
3. Postavite naramenice i objesite proizvod u točku ovjesa.
4. Podesite ručku kako biste proizvod postavili u dobar radni položaj.



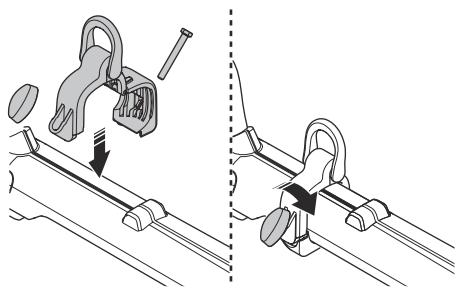
5. Pritegnite kotačić do kraja.

Postavljanje omče za nošenje

- Pričvrsni dio (A) utisnite na omču za nošenje.



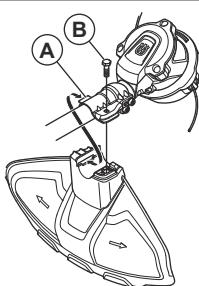
- Omču za nošenje postavite na osovini.



- Povežite krajeve omče za nošenje.
- Ugradite vijak.
- Postavite kotačić na vijak.
- Zategnite vijak.

Ugradnja štitnika trimera

- Ugradite štitnik trimera prikladan za glavu trimera, pogledajte *Dodatakna oprema na stranici 24*.
- Štitnik trimera objesite na kuku na držaću ploče (A).
- Savijte štitnik trimera oko osovine i pričvrstite ga vijkom (B) na suprotnoj strani osovine.



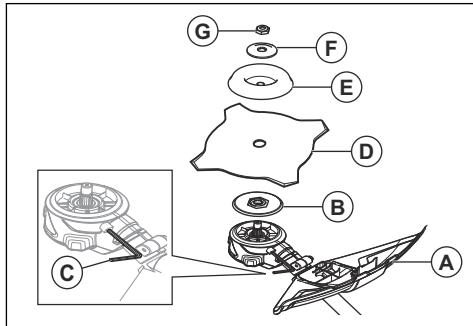
Montaža noža



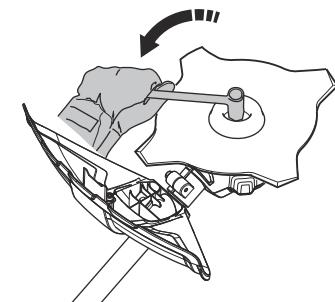
OPREZ: Za noževe koristite isključivo odobreni štitnik noža. Pogledajte *Ugradnja štitnika trimera na stranici 13*.

- Zupčanik proizvoda postavite na ravn površinu kako biste osigurali ispravnu montažu noža.

- Štitnik noža (A) postavite na osovinu, pogledajte *Ugradnja štitnika trimera na stranici 13*.



- Pogonski disk (B) postavite na izlaznu osovinu.
- Okrećite izlaznu osovinu dok se otvori pogonskog diska ne poravnaju s odgovarajućim otvorom na kućištu mjenjača.
- Zaporni vijak (C) šesterokutnim ključem pričvrstite za osovinu.
- Postavite nož (D) i potporni poklopac (E) na izlaznu osovinu.
- Postavite tanjurastu podlošku (F) na izlaznu osovinu.
- Postavite sigurnosnu maticu (G). Osovinu ključa približite štitniku noža što je moguće više. Za zatezanje sigurnosne matice ključ morate vrtjeti u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, tj. suprotno od smjera vrtnje. Sigurnosnu maticu dobro zategnjite na moment od 35 – 50 Nm (3,5 – 5 kp/m).

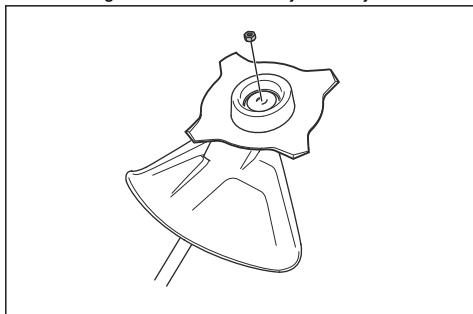


Postavljanje i uklanjanje sigurnosne matice

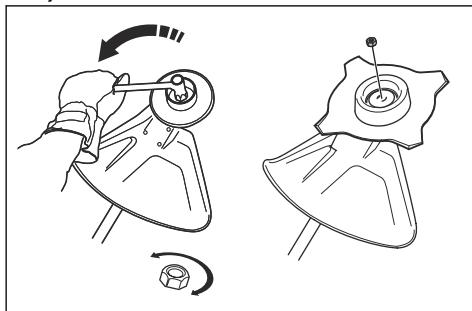


UPOZORENJE: Zaustavite motor, nosite zaštitne rukavice i budite pažljivi na oštrom rubovima reznog nastavka.

Neke vrste reznog pribora pričvršćuju se sigurnosnom maticom. Sigurnosna matica ima lijevi navoj.



- Za postavljanje zategnite sigurnosnu maticu u smjeru suprotnom od okretanja reznog pribora.
- Da biste uklonili sigurnosnu maticu, otpustite je okretanjem u smjeru okretanja reznog pribora.
- Sigurnosnu maticu otpustite i zategnite ključem za maticu s dugačkom drškom. Strelica na slici prikazuje područje u kojem sigurno možete raditi s ključem za maticu.



UPOZORENJE: Pri otpuštanju i zatezjanju sigurnosne matice možete se

ozlijediti na zupcima kružne pile. Stoga tijekom rada ruku obavezno držite iza štitnika noža.

Napomena: Uvjerite se kako sigurnosnu maticu ne možete okretati rukom. Zamjenite maticu ako najlonša podstava nema otpor od najmanje 1,5 Nm. Maticu treba zamjeniti nakon otprilike 10 postavljanja.

Prilagodba naramenice



UPOZORENJE: Proizvod uvijek mora biti pravilno pričvršćen na naramenice. Nemojte upotrebljavati oštećenu naramenicu.

- Odjene naramenice.
- Povežite proizvod s naramenicama.
- Prilagodite naramenice za najbolji radni položaj.
- Bočne naramenice prilagodite tako da opterećenje težinom proizvoda podjednako rasporedite na ramena.



- Naramenice prilagodite tako da je rezni pribor paralelan s tлом.
- Neka rezni pribor lagano dodiruje tlo. Prilagodite stezaljku naramenice kako biste pravilno uravnotežili proizvod.

Napomena: Ako upotrebljavate nož za travu, on mora lebdjeti približno 10 cm /4" iznad tla.

Uvod



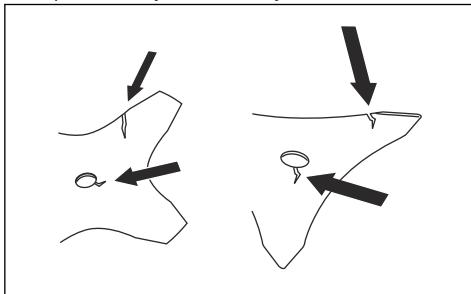
UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte i usvojite poglavje o sigurnosti.

Rad

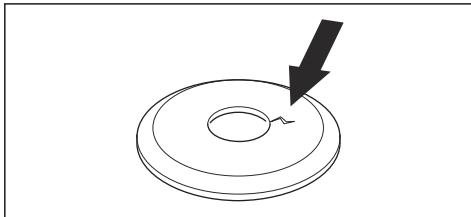
Pregled proizvoda prije rada

- Provjerite ima li na motoru prijavštine i pukotina. Četkom uklonite travu i lišće s motora. Po potrebi nosite zaštitne rukavice.
- Provjerite je li glava trimera u potpunosti pričvršćena na proizvod.

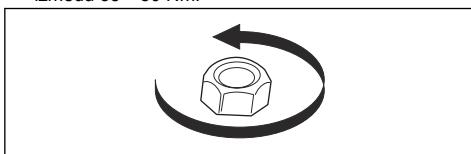
- Provedite sigurnosne preglede, održavanje i servisiranje iz ovog priručnika.
- Provjerite je li proizvod neoštećen. Provjerite zategnutost svih matica i vijaka.
- Provjerite ima li pukotina na nožu. Pukotine uobičajeno nastaju kada tijekom oštrenja noža napravite preoštreti rubove na dnu zupca. Pukotine također mogu nastati pri upotrebi noža s tutim zupcima. Zamijenite nož ako je oštećen.



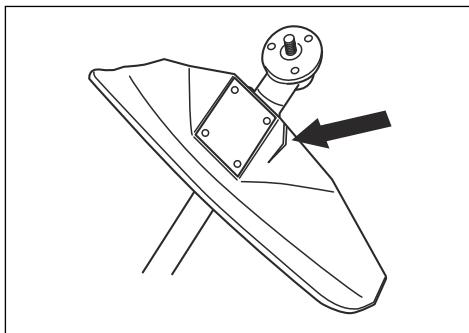
- Pregledajte ima li pukotina na potpornoj prirubnici. Ako je potporna prirubnica oštećena, zamijenite ju.



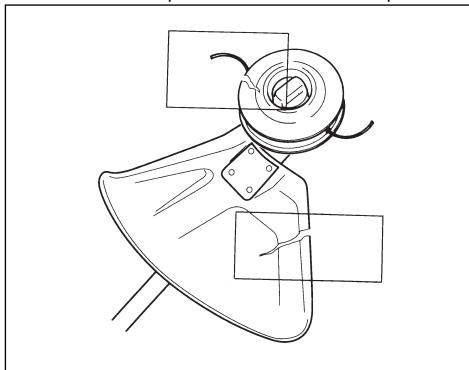
- Provjerite zateznu silu sigurnosne matice. Pričvrsna matica mora imati pričvrsnu silu od najmanje 1,5 Nm. Zatezni moment sigurnosne matice mora biti između 35 – 50 Nm.



- Pregledajte ima li na štitniku noža oštećenja ili pukotina. Zamijenite štitnik noža ako je udaren ili napukao. Proizvod nikada nemojte upotrebljavati bez štitnika ili s oštećenim štitnikom.



- Pregledajte ima li na glavi trimera i štitniku za rezni pribor oštećenja ili pukotina. Zamijenite glavu trimera i štitnik za rezni pribor ako su udareni ili napukli.



- Prije pokretanja proizvoda provjerite jesu li svi poklopci, štitnici, ručke i rezni pribor neoštećeni i pravilno pričvršćeni.

Priklučivanje punjača baterije

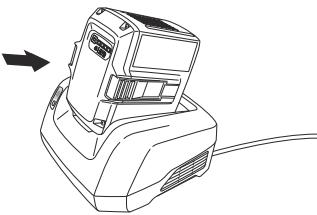
1. Spojite punjač baterije na napon i frekvenciju koji su navedeni na natpisnoj pločici.
2. Priklučite utikač na uzemljenu utičnicu. LED indikator na punjaču baterije zatreperi jednom zelenom bojom.

Napomena: Baterija se neće puniti ako je temperatura baterije viša od 50 °C / 122 °F. Ako je temperatura viša od 50 °C / 122 °F, punjač baterije rashladit će bateriju prije punjenja baterije.

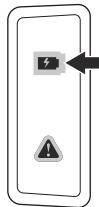
Zamjena baterije

Napomena: Napunite bateriju pri prvoj upotrebi. Nova baterija napunjena je samo 30%.

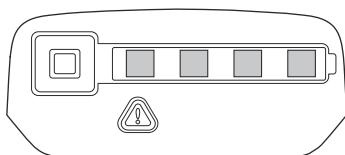
- Provjerite je li baterija suha.
- Postavite bateriju u punjač baterije.



- Provjerite uključuje li se zeleni indikator punjenja na punjaču baterije. On označava ispravnu povezanost baterije s punjačem baterije.



- Kada se na bateriji uključe svi LED indikatori, baterija je potpuno napunjena.



- Za odspajanje punjača baterije od mrežne utičnice izvucite utikač. Nemojte povlačiti kabel.
- Izvadite bateriju iz punjača baterije.

Napomena: Više informacija potražite u priručnicima za bateriju i punjač baterije.

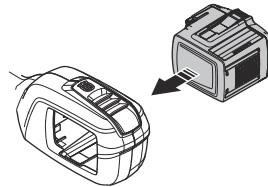
Prikључivanje baterija na proizvod



UPOZORENJE: S proizvodom upotrebljavajte samo originalne baterije tvrtke Husqvarna.

- Provjerite je li baterija potpuno napunjena.

- Umetnite bateriju u držać baterije na proizvodu. Baterija se učvršćuje u položaju škljocajem.



OPREZ: Ako se baterija ne umeće lako u držać baterije, nije ispravno ugrađena. Tako možete oštetiti proizvod.

- Provjerite je li baterija ispravno ugrađena.

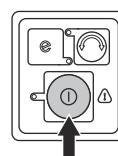
Informacije o bateriji

Informacije o upotrebi baterije potražite u korisničkom priručniku za bateriju.

Pokretanje proizvoda

Napomena: Proizvod prepoznaje rezni pribor pri promjeni reznog pribora, pokretanju i pritisku gasa. Proizvod se zaustavlja, a LED indikator treperi do otpuštanja gasa i njegovog povratka u početni položaj. Rezni pribor tada se prepoznae i priprema za rad.

- Pritisnite i zadržite gumb za pokretanje dok ne zasvijeti zeleni LED indikator.



- Prekidačem za uključivanje upravljajte brzinom.

Rad s proizvodom

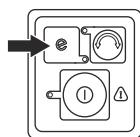
Funkcija automatskog isključenja

Proizvod ima automatsku funkciju isključenja koja ga isključuje kada se ne upotrebljava. Zeleni LED indikator za pokretanje/zaustavljanje isključuje se, a proizvod se zaustavlja nakon 120 sekundi.

Pokretanje funkcije SavE

Proizvod je opremljen funkcijom za štednju energije. Funkcija SavE osigurava najduže vrijeme rada baterije.

- Pritisnite gumb SavE kako biste pokrenuli funkciju. Zeleni LED indikator uključuje se i prikazuje uključenost funkcije.

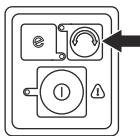


- Ponovno pritisnite gumb SavE kako biste prekinuli funkciju SavE.

Promjenu smjera rada glave trimera

Smjera rada glave trimera moguće je promijeniti. To je moguće u položaju punog gasa ili položaju za zaustavljanje. Glava trimera tvornički je postavljena na okretanje u smjeru kazaljke na satu. Kada se glava trimera okreće u smjeru kazaljke na satu, zeleni LED indikator je isključen.

- Pritisnite gumb za smjer rada kako biste glavu trimera postavili na rad u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu. Kada se glava trimera okreće u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, zeleni LED indikator je uključen.

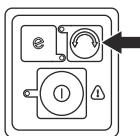


Napomena: Flaks trimera lakše je izvući kada se glava trimera vrti u smjeru kazaljke na satu.

Otpuštanje odrezanog materijala s noža za travu / rezača trave

Ako upotrebljavajte nož za travu / rezač trave, smjer vrtnje je suprotan smjeru kazaljke na satu. Zeleni LED indikator pokazuje kako se nož za travu / rezač trave vrti u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Promijenite smjer vrtnje u smjer kazaljke na satu kako biste s noža za travu / rezač trave otpustili odrezani materijal.

- Za promjenu smjera vrtnje pritisnite gumb za promjenu smjera vrtnje.

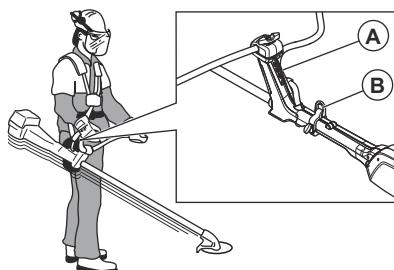


Napomena: Kada smjer vrtnje promijenite u smjer kazaljke na satu, odrezani materijal otpušta se s noža za travu / rezač trave. Brzina noža za travu / rezač trave

kratko se smanjuje prije ponovnog okretanja u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

Uravnoteženje proizvoda

- Pričvrstite naramenice na noseću kuku (A) ili omču za nošenje (B) na proizvodu.

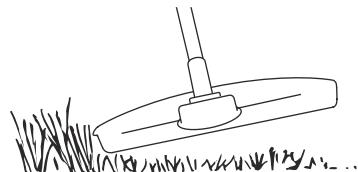


- Rezni pribor držite paralelno s tлом.
- Proizvod je pravilno uravnotežen kada je nož na visini rezanja iznad tla.

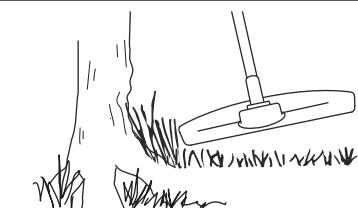
Podrezivanje trave s glavom trimera

Podrezivanje trave

- Glavu trimera držite neposredno iznad tla i pod kutom. Flaks trimera nemojte utiskati u travu.



- Smanjite duljinu flaksa trimera za 10 – 12 cm / 4 – 4,75 in.
- Smanjite broj okretaja kako biste smanjili rizik od oštećenja bilja.
- Ako kosite travu u blizini predmeta, koristite 80 % gase.



Čišćenje trave

- Glavu trimera držite iznad tla.
- Nagnite glavu trimera.

- Oko predmeta u radnom području režite s krajem flaksa trimera.

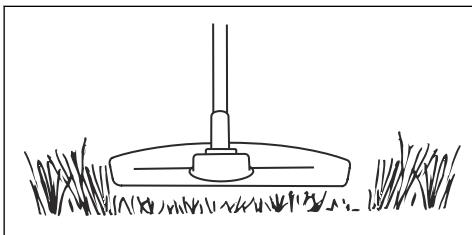


OPREZ: Režite travu. Ako flaksom trimera udarate u druge predmete, pojačavate trošenje flaksa trimera.

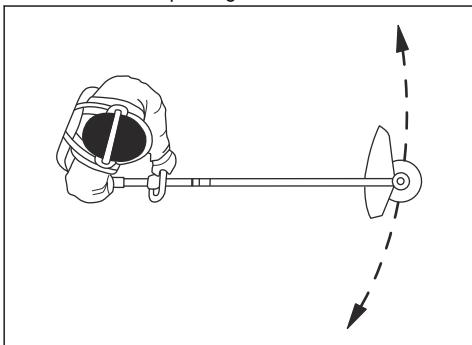
- Vegetaciju režite i čistite s 80 % brzine. Tako smanjujete trošenje glave trimera i flaksa trimera.

Košenje trave

- Flaks trimera tijekom košenja treba biti paralelan s tlo.



- Glavu trimera nemojte pritiskati na tlo. Tako možete oštetići proizvod.
- Pri košnji trave pomicite proizvod s jedne na drugu stranu. Radite s punim gasom.



Čišćenje trave

Tok zraka rotirajućeg flaksa trimera možete upotrijebiti za uklanjanje odrezane trave iz područja.

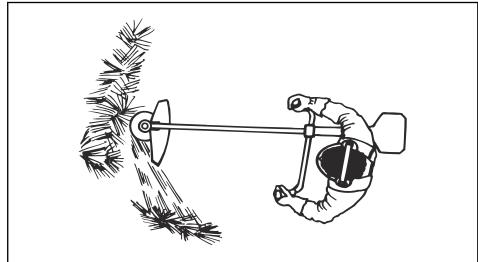
- Glavu trimera i flaks držite paralelno iznad tla.
- Dajte puni gas.
- Pomicite glavu trimera s jedne na drugu stranu kako biste počistili travu.



UPOZORENJE: Pri svakom postavljanju novog flaksa trimera očistite poklopac glave trimera kako biste sprječili neuravnoteženost i vibracije na ručkama. Također pregledajte druge dijelove glave trimera i po potrebi ih očistite.

Čišćenje trave s rezačem trave

- Tijekom rada sa strojem stopala držite razmaknutima. Stopala moraju imati dobro uporište na tlu.
- Potporni poklopac treba biti lagano naslonjen na tlo. Tako sprječavate dodir noža s tлом.
- Zamah za čišćenje je bočni pomak s desne stane na lijevu. Za rezanje upotrebljavajte lijevu stranu noža (između 8 i 12 sati).



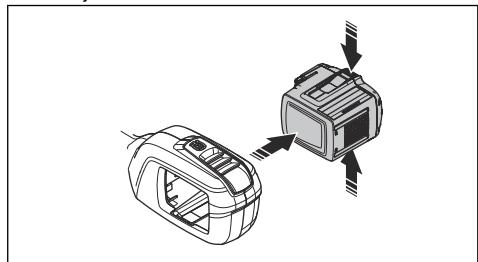
- Za čišćenje trave nož nagnite uljevo.

Napomena: Trava se lako nakuplja na pravcu.

- Povratni zamah je bočni njihajući pokret s lijeve na desnu stranu.
- Radite u ritmu.
- Krećite se prema naprijed i održavajte dobar kontakt s tлом.
- Zaustavite motor.
- Odvojite proizvod od kopče na naramenici.
- Odložite proizvod na tlo.
- Sakupite odrezani materijal.

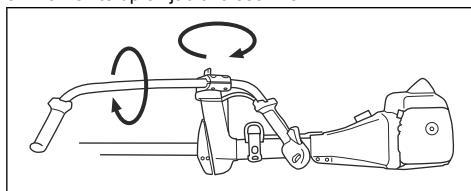
Zaustavljanje proizvoda

- Otpustite okidač paljenja ili blokadu okidača paljenja.
- Gumb za pokretanje/zaustavljanje zadržite pritisnutim dok se ne isključi zeleni LED indikator.
- Pritisnite gume za otpuštanje na bateriji i izvadite bateriju.



Postavljanje upravljača u položaj za prijevoz

1. Otpustite kotačić.
2. Okrećite upravljač u smjeru kazaljke na satu sve dok ručka ne dodirne bateriju.
3. Zakrenite upravljač oko osovine.



4. Zategnite vijak.

Uvod



UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda pročitajte i usvojite sigurnosno poglavlje.

U nastavku je popis koraka održavanja neophodnih za održavanje proizvoda. Više informacija potražite u odjeljku *Održavanje na stranici 19.*

Raspored održavanja



UPOZORENJE: Prije održavanja izvadite bateriju.

Održavanje	Dnevno	Tjedno	Mjesečno
Vanjske dijelove proizvoda očistite suhom krpom. Nemojte prati vodom.	X		
Provjerite radi gumb za pokretanje/zaustavljanje ispravno te je li neoštećen.	X		
Iz sigurnosnih razloga provjerite ispravnost okidača paljenja i blokade okidača paljenja.	X		
Provjerite rade li sve komande ispravno i jesu li neoštećene.	X		
Ručke moraju biti suhe, očišćenje od ulja i masti.	X		
Provjerite je li rezni pribor neoštećen. Ako je rezni pribor oštećen, zamijenite ga.	X		
Provjerite je li štitnik za rezni pribor neoštećen. Ako je štitnik za rezni pribor oštećen, zamijenite ga.	X		
Provjerite jesu li vijci i matice pritegnuti.	X		
Provjerite rade li gumbi za otpuštanje na bateriji i pričvršćuju li bateriju u proizvodu.	X		
Provjerite je li punjač baterije neoštećen te radi li ispravno.	X		
Provjerite je li baterija neoštećena.	X		
Provjerite je li baterija napunjena.	X		
Provjerite je li punjač baterije neoštećen.	X		

Održavanje	Dnevno	Tjedno	Mjesečno
Pregledajte sve kabele, spojnice i priključke. Uvjerite se kako su neoštećeni i čisti.		X	
Provjerite spojeve između baterije i proizvoda. Provjerite spoj između baterije i punjača.			X

Pregled baterije i punjača baterije

- Provjerite ima li na bateriji oštećenja, primjerice pukotina.
- Provjerite ima li na punjaču baterije oštećenja, primjerice pukotina.
- Provjerite je li priključni kabel punjača baterije neoštećen te je li ispucao.

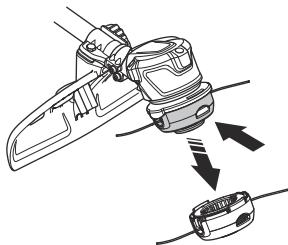
Čišćenje proizvoda, baterije i punjača baterije

- Proizvod nakon upotrebe očistite suhom krpom.
- Bateriju i punjač baterije čistite suhom krpom. Vodilice za bateriju održavajte čistima.
- Prije umetanja baterije u punjač baterije ili proizvod provjerite jesu li čisti priključci baterije i punjača baterije.

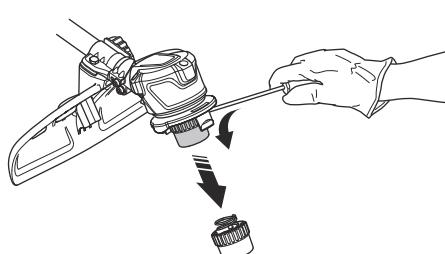
Zamjena glave trimera

Napomena: Kako bi produljili vijek trajanja užeta prije umetanja namačite ga nekoliko dana u vodi. Uže tako postaje čvršće.

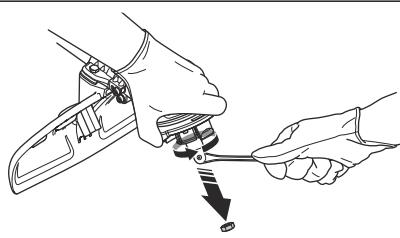
- Pritisnite utisne kvačice na glavi trimera i uklonite glavu trimera i flaks trimera.



- Izvucite sklop žlijeba.



- Uklonite maticu kojom je glava trimera pričvršćena na pogonsku podlošku.



- Zamijenite glavu trimera.
- Postavite maticu.
- Ugradite sklop žlijeba.
- Ugradite glavu trimera.

Naoštivanje noža za travu i rezača za travu



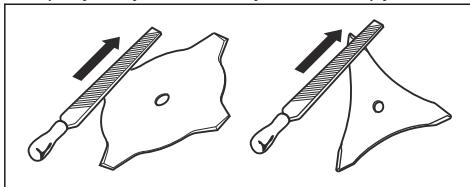
UPOZORENJE: Zaustavite proizvod. Upotrijebite zaštitne rukavice.



UPOZORENJE: Oštećeni nož obavezno odbacite. Nemojte pokušavati izravnati savijeni ili iskrivljeni nož kako biste ga ponovo upotrijebili.

- Pogledajte upute isporučene s reznim priborom kako biste pravilno naoštigli nož za travu ili rezač za travu.
- Naoštrite sve rubove jednolikou kako biste održali ravnotežu.

- Upotrijebite jednom nazubljenu ravnu turpiju.



Rješavanje problema

Tipkovnica

LED zaslon	Moguće pogreške	Moguće rješenje
Treperi zeleni LED indikator aktiviranja.	Nizak napon baterije.	Napunite bateriju.
	Prepoznavanje reznog alata.	Otpustite gas.
Treperi crveni LED indikator pogreške.	Prekidač za uključivanje i gumb za aktivaciju pritisnuti su u isto vrijeme.	Otpustite okidač paljenja i proizvod se uključuje.
	Preopterećenje.	Rezni pribor je zaglavljen. Isključite proizvod. Izvadite bateriju. Očistite nepoželjni materijal s reznog pribora.
	Odstupanje temperature.	Pričekajte na hlađenje proizvoda.
Proizvod se ne pokreće.	Priklučci baterije nisu čisti.	Komprimiranim zrakom ili mekom četkom očistite priključke baterije.
LED indikator pogreške svijetli crveno.	Proizvod treba servisirati.	Obratite se serviseru.

Baterija

Problem	Moguće pogreške	Moguće rješenje
Zeleni LED indikator treperi.	Nizak napon baterije.	Napunite bateriju.
Treperi crveni LED indikator pogreške.	Baterija je prazna.	Napunite bateriju.
	Odstupanje temperature.	Bateriju upotrebljavajte u rasponu temperaturu od -10°C (14°F) i 40°C (104°F).
	Prenapon.	Izvadite bateriju iz punjača baterije.
Svijetli crveni LED indikator pogreške.	Prevelika razlika ćelija (1 V).	Razgovarajte sa svojim servisnim zastupnikom.

Punjač baterije

LED zaslon	Moguće pogreške	Moguće rješenje
Treperenje LED indikatora za pogreške	Odstupanje temperature.	Punjač baterije upotrebljavajte u rasponu temperatura od 5°C (14°F) i 40°C (104°F).
	Prenapon.	Provjerite je li napon mreže jednak naponu prikazanom na natpisnoj pločici proizvoda. Izvadite bateriju iz punjača baterije.
Uključuje se crveni LED indikator pogreške		Obratite se serviseru.

Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje

Prijevoz i skladištenje

- Isporučene litij-ionske baterije podliježu zahtjevima propisa o opasnim proizvodima.
- Pridržavajte se posebnih zahtjeva o pakiraju i označavanju u komercijalnom transportu, uključujući treće strane i prijevoznike.
- Prije slanja proizvoda obratite se osobi s posebnom obukom za opasni materijal. Pridržavajte se svih mjerodavnih nacionalnih propisa.
- Kada bateriju stavljate u pakiranje, otvorene kontakte prelijepite trakom. Učvrstite bateriju u pakiranju kako biste onemogućili pomicanje.
- Izvadite bateriju prilikom prijevoza ili skladištenja.
- Bateriju i punjač baterije spremite u suh prostor bez vlage i mraza.
- Bateriju nemojte spremiti u prostor u kojem može nastati staticki elektricitet. Bateriju nemojte čuvati u metalnoj kutiji.
- Bateriju uskladištitte na mjestu s temperaturom između 5 °C / 41 °F i 25 °C / 77 °F te izvan izravnog sunčevog svjetla.
- Punjač baterije uskladištitte na mjestu s temperaturom između 5 °C / 41 °F i 45 °C / 113 °F te izvan izravnog sunčevog svjetla.
- Punjač baterije upotrebljavajte samo pri temperaturama okoline između 5 °C / 41 °F i 40 °C / 104 °F.
- Prije dugotrajnog skladištenja bateriju napunite na 30 % do 50 %.

- Punjač baterije uskladištitte u zatvorenom i suhom prostoru.
- Tijekom skladištenja bateriju držite podalje od punjača baterije. Djeci i drugim neovlaštenim osobama onemogućite dodirivanje opreme. Opremu spremite u prostor koji možete zaključati.
- Prije dugotrajnog skladištenja proizvoda očistite ga i provodec cjeloviti servis.
- Na proizvod prije transporta i skladištenja postavite prijenosni štitnik kako biste sprječili ozljede ili oštećenje proizvoda.
- Čvrsto pričvrstite proizvod tijekom transporta.

Zbrinjavanje baterije, punjača baterije i proizvoda

Simbol u nastavku označava proizvod koji se ne ubraja u kućanski otpad. Reciklirajte ga u reciklažnoj stanicici za električnu i elektroničku opremu. Tako sprječavate oštećenje okoliša i ozljedivanje osoba.

Više informacija zatražite od lokalnih vlasti, komunalne službe ili distributera.



Napomena: Simbol se nalazi na proizvodu ili pakovanju proizvoda.

Tehnički podaci

Tehnički podaci

520iRX	
Motor	
Vrsta motora	BLDC (beskontaktni) 36 V
Broj okretaja izlazne osovine, o/min	5500
Visina rezanja u mm	400
Težina	
Težina bez baterije, kg	3,8
Težina s baterijom, kg	5,1
Razina zaštite od vode	
IPX4 ¹	Da
Emisija buke ²	
Razina jačine zvuka, mjerena u dB (A)	86
Razina jačine zvuka, zajamčena L _{WA} dB (A)	89
Jačine zvuka ³	
Ekvivalentna razina buke pri uhu rukovatelja, mjerena u skladu s EN ISO 60335-2-91 i ISO 22868, dB (A):	72
Razine vibracije ⁴	
Razine vibracija na ručkama, izmjerene sukladno ISO 22867, m/s ²	
S glavom trimera (original), lijevo/desno	1,2/0,7
S nožem za travu (original), lijevo/desno	2,8/1,6

Odobreni baterije

Baterija	BLI200	40-B220X
Vrsta	Litij-ionska	Litij-ionska
Kapacitet baterije, Ah	5,2	6,0

¹ Ručni baterijski proizvodi tvrtke Husqvarna sa oznakom IPX4 ispunjavaju ove zahtjeve na razini za odobrenje proizvoda.

² Emisija buke izmjerena u okolini kao jačina zvuka (L_{WA}) sukladno EU Direktivi 2000/14/EZ. Razlika između zajamčene i izmjerene razine buke jest da zajamčena razina uključuje i raspršenje rezultata mjerjenja i varijacije između različitih uređaja istog modela u skladu s Direktivom 2000/14/EZ.

³ Navedeni podaci za ekvivalentnu razinu tlaka zvuka za proizvod obuhvaćaju tipično statističko raspršenje (standardno odstupanje) od 3 dB (A).

⁴ Podaci o razini vibracije pokazuju tipičnu statističku disperziju (standardnu devijaciju) od 2 m/s².

Baterija	BLi200	40-B220X
Nazivni napon, V	36.	36.
Masa, kg (lb)	1,3 (2,9)	1,4 (3,1)

Odobreni punjači baterije

Punjač baterije	QC330	QC500
Ulagani napon, V	100 – 240	100 – 240
Frekvencija, Hz	50 – 60	50 – 60
Snaga, W	330	500

Dodatna oprema

Odobrena dodatna oprema

Odobrena oprema	Vrsta	Štitnik rezognog pribora, br.	Kataloški broj
Glava trimera	T25B (Ø 2,0 mm – Ø 2,4 mm, flaks Whisper)	577 01 83-03	
Nož za travu / rezač trave	Nož za travu 255-4 (Ø 255, 4 zupca)	577 01 83-03	
Omča za nošenje			590 28 23-01

Izjava o sukladnosti

Izjava o sukladnosti za EU

Mi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel.: +46-36-146500, pod punom odgovornošću izjavljujemo da proizvod:

Opis	Baterijski trimer za travu
Marka	Husqvarna
Vrsta/model	520iRX
Identifikacija	Serijski brojevi iz 2023 i noviji

u potpunosti su sukladni sljedećim EU direktivama i propisima:

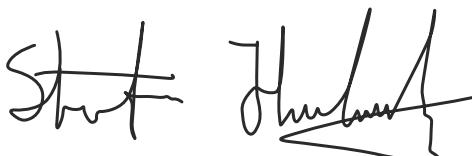
Direktiva/propis	Opis
2006/42/EC	„o strojevima“
2014/30/EMC	„koja se odnosi na elektromagnetsku kompatibilnost“
2011/65/EU	„vezano za ograničenje određenih opasnih tvari“
2000/14/EC	„koja se odnosi na vanjsku buku“

i primjenjuju se sljedeće norme
i/ili tehničke specifikacije: EN
60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A15:2021, EN ISO
11806-1:2011, EN 55014-1:2017+A11:2020 (Emission),
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008 (Immunity), EN
IEC 63000:2018.

Organizacija RISE SMP Svensk Maskinprovning AB,
Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden također je
potvrdila usklađenost s dodatkom V. direktive vijeća
2000/14/EC. Broj certifikata je 01/1610/006

Informacije o emisiji buke potražite u odjeljku *Tehnički podaci na stranici 23*.

Huskvarna, 2022-04-11



Stefan Holmberg, Direktor odjela za istraživanje i razvoj,
Upravljanje tehnologijom, Husqvarna AB

Osoba odgovorna za tehničku dokumentaciju





www.husqvarna.com

Originalne upute



1143939-81



2024-02-21